

LA
CASTELLAMONTE
Stufe da sempre. Per sempre.
Stoves since 1975.

ANTICA TRADIZIONE ITALIANA



PRODOTTO INTERAMENTE IN ITALIA

LA CASTELLAMONTE

*Stufe da sempre. Per sempre.
Stoves since 1975.*

Tradition is a starting point...

In the history of Castellamonte lives the presence of a “red thread” that has united countless generations: it is the continuity in the processing of clay, natural raw material, that has always been used for the realization of functional and decorative objects. Roberto Perino and Silvana Neri, are the owners of R. P. Castellamonte, which has been producing artistic handicrafts for many years and has obtained, in 2001, the prestigious “Piedmont Handicraft Award of Excellence”. The firm has been able to preserve the ancient working techniques, and use them to create high quality handiwork, reinterpreting and adapting them to the renewed demands of a modern human existence. So were born the ceramic stoves, produced under the brand La Castellamonte, in which experience from tradition and innovative technology are united, in full respect of environment and safety.

Die Tradition steht am Beginn...

Durch die Geschichte von Castellamonte zieht sich ein “roter Faden” der zahlreiche Generationen miteinander verbindet: die kontinuierliche Bearbeitung von Tonerde, einem natürlichen Rohstoff, der immer für die Realisierung von Gebrauchs- und dekorativen Gegenständen verwendet wurde.

Roberto Perino und Silvana Neri, Inhaber der R.P. Castellamonte und seit langer Zeit im Kunsthandwerk tätig, ist es gelungen, mit antiken Bearbeitungstechniken Gegenstände von hoher Qualität zu realisieren, die sich den neuen Ansprüchen der modernen Gesellschaft anpassen. Die Firma wurde 2001 mit der Marke “Piemonte Eccellenza Artigiana” ausgezeichnet.

Auf diese Weise entstehen die Kachelöfen mit der Marke La Castellamonte, bei denen sich Tradition und innovative Technologie sowie Umweltfreundlichkeit und Sicherheit miteinander verbinden.



TECHNOLOGY

The stoves La Castellamonte are made of ceramic materials with high thermal resistance. The link with the past, respecting the tradition of Castellamonte, is reflected in the forms and fine workmanship of the finely hand painted decorations. In addition, the use of new special technical construction skills makes these stoves "modern" in their functionality: the structure in stackable sectors, fixed dry with an interlocking system, facilitates assembly, disassembly and cleaning operations. The thickness of the ceramic walls varies from 25 to 50 mm. The fireplaces of iron or steel, lined with refractory material of suitable thickness, allow a considerable load of wood and to run for 6/12 hours. The tube bundle heat exchangers, allow a strong supply of heat to the convection air, thus favoring a high thermal yield. The interior of the stove is easily accessible, for easier maintenance and control. The adopted system, which combines convection and radiation, favors both the instant heating thanks to the hot air convection, both the accumulation and slow release of heat, characteristic of refractory ceramic materials. The lighting of the stove is made by using logs of small and medium size, obtaining live fire and immediately activating the draft in the chimney. When a sufficient brazier is formed in the fireplace, you can insert larger logs and, in case one wishes to obtain greater autonomy, the combustion

TECHNOLOGIE

Die Öfen La Castellamonte werden aus Keramikteilen mit sehr hoher Wärmeresistenz hergestellt. Die verschiedenen Formen und wertvollen handverzierten Ornamente spiegeln die Bindung an die Vergangenheit und den Respekt der antiken Tradition aus Castellamonte wider. Technische und bauliche Einzelheiten lassen die Öfen „modern“ wirken: sie werden in übereinander liegenden Sektionen gebaut und mit einem Einstecksystem befestigt. Das erleichtert die Montage und das Auseinandernehmen sowie die Reinigung. Die Dicke der Kachelwände schwankt zwischen 25 und 50 mm. Die Feuerräume aus Gusseisen oder Stahl sind innen mit feuerbeständigem Material ausgekleidet und lassen eine beachtliche Holzbeladung zu und folglich eine Autonomie, die bis zu 6/12 Stunden reicht.

Die Wärmeaustauscher in Form von Rohrbündeln erlauben eine hohe Wärmeabgabe an die Konvektionsluft und folglich eine hohe Wärmeleistung. Der Innenraum ist leicht zugänglich für Wartung und Kontrolle. Diese Kombination von Konvektion und Wärmeausstrahlung begünstigt sowohl ein schnelles Heizen dank der Konvektionsluft als auch die Speicherung und langsame Abgabe von Wärme, die für feuerbeständige Keramikteile charakteristisch ist. Die Öfen werden mit kleinen oder mittelgroßen Holzsplittern angezündet, so erhält man ein lebhaftes Feuer und aktiviert sofort den Abzug in den Schornstein.

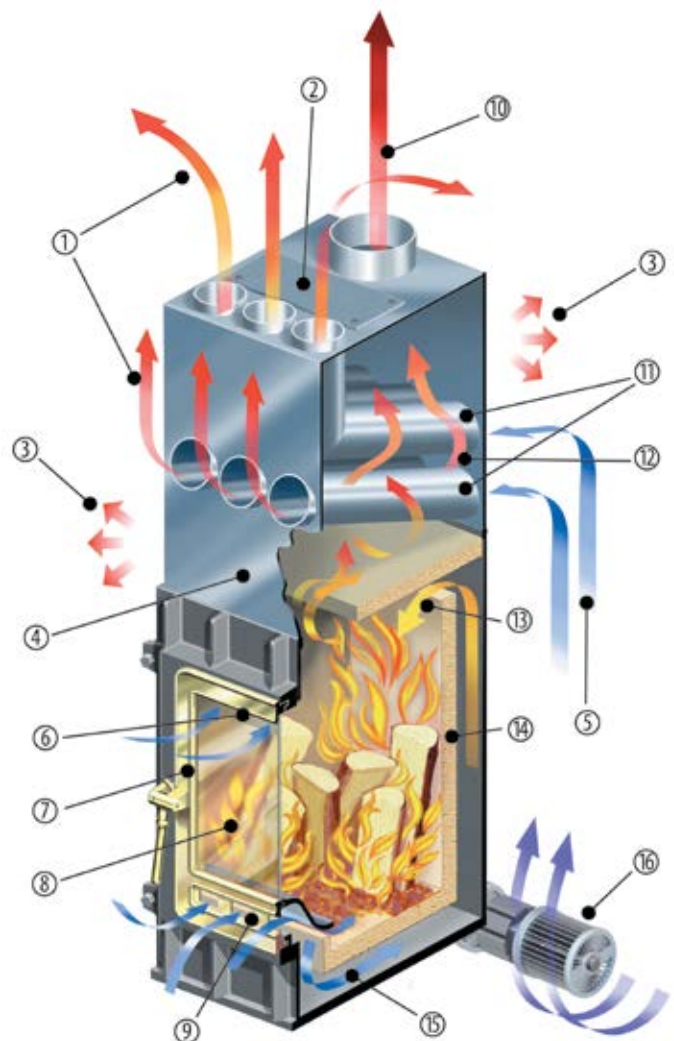
Wenn sich genügend Glut im Herd gebildet hat, kann man

All our stoves are tested at the Energy Department of Torino Polytechnic, certified by **IMQ primacontrol according to the European Norm UNI EN 13240, and equipped with the **CE** label.**

Alle unsere Öfen werden von der Abteilung Energie des Polytechnikums Turin getestet und von **IMQ primacontrol auf der Grundlage der europäischen Richtlinie DIN EN 13240 bescheinigt, sie besitzen das **CE**-Kennzeichen.**

Fireplace in cast iron / steel with refractory lining and innovative tube bundle recycler, faster and more efficient.

Innovativer "rohrbündel"-tauscher: schneller und wirkungsvoller.



1. Release of natural or forced convection air
2. Internal cleaning door
3. Radiation
4. Steel recycler (3 mm thick)
5. Natural or forced convection air inlet
6. Air for glass cleaning
7. Brass door
8. Ceramic glass
9. Inlet for primary and secondary air
10. Flue outlet (also rear)
11. Air passage tubes
12. Smoke baffles
13. Post combustion (secondary combustion)
14. Fireplace in cast iron or steel with refractory lining
15. Secondary air
16. Electric fans

1. Eintretende natürliche Konvektionsluft oder mit Zwangseintritt
2. Interne Reinigungsclappe
3. Strahlung
4. Stahlwärmetauscher (Stärke 3 mm)
5. Eintretende natürliche Konvektionsluft oder mit Zwangseintritt
6. Luft zur Glasreinigung
7. Klappe Messinglegierung
8. Glaskeramik
9. Eintritt Primär- und Sekundärluft
10. Rauchabzug (auch rückseitig)
11. Rohre für Luftdurchlass
12. Verlauf des Rauchabzugs
13. Nachverbrennung
14. Feuerstelle aus Gusseisen oder Stahl, mit feuerfester Innenverkleidung
15. Sekundärluft
16. Magnetventil

air can be closed to a minimum with the appropriate register. After the combustion of the charge, in the fireplace will remain a large bed of embers which will last several hours. In need of reactivating burning, it is sufficient to introduce more wood and open the combustion air register. Some models of our production can be equipped with fans that speed up the distribution of convection air, favoring an even more rapid and widespread heating. The outer surface of our stoves, while giving off heat, doesn't get red-hot and maintains temperatures within the limits which fall in the current standards: less than 35/40 °C at 20 cm distance. The thermal efficiency, as by evidence certified by IMQprimacontrol, can reach on some models, even 87%. This means that, for the purposes of heating, you are using a high percentage of the energy produced by the combustion of wood, with a minimum loss of heat to the chimney.

größere Holzscheite hinzufügen. Soll die Glut länger andauern, kann man die Verbrennungsluft mit dem entsprechenden Regler auf ein Minimum einstellen. Sind die eingelegten Holzscheite verbrannt, bleibt im Herd eine reichliche Holzglut zurück, die mehrere Stunden andauert. Um schnell wieder ein Feuer zu entfachen, reicht es aus, neues Holz aufzulegen und den Luftschieber zu öffnen.

Einige unserer Modelle können mit Gebläse ausgestattet werden, was die Verteilung der Konvektionsluft und damit auch das Aufheizen beschleunigt. Die Außenwände unserer Öfen werden nicht glühend, auch wenn sie Wärme ausstrahlen. Die Temperaturwerte liegen im vorgeschriebenen Bereich: unter 35/40° bei einer Distanz von 20 cm. Die Wärmeleistung kann – wie von IMQprimacontrol bescheinigte Versuche beweisen - bei einigen Modellen 87% erreichen.

Das bedeutet, man nutzt einen hohen Prozentsatz der von der Holzverbrennung erzeugten Energie mit einem minimalen Wärmeverlust an den Kamin.



COMBUSTION AND ENVIRONMENT

The stoves La Castellamonte have an excellent system of embers combustion with primary and secondary air (double combustion) and exhaust fumes are almost totally devoid of pollutants, as required by the more stringent European and International standards for environmental protection (EN 13240 - DIN PLUS - BIMSCHV2). This result was possible as, early as the mid-nineties, La Castellamonte has worked to create a product that takes into account both the energy savings and environmental impact, subjecting their stoves to testing at the Politecnico of Torino and improving consequently, the combustion system. Since then, the ongoing search for solutions that take into account the evolution of the standards imposed by national and European legislation, led to today's results and has laid the groundwork for future norms.

VERBRENNUNG UND UMGEBUNG

Die Kachelöfen La Castellamonte verfügen über ein ausgezeichnetes Verbrennungssystem mit Primär- und Sekundärluft (doppelte Verbrennung). Der Rauch ist fast komplett frei von umweltschädlichen Komponenten, was den strengsten europäischen und internationalen Umweltschutzvorschriften entspricht (EN 13240- DIN PLUS – BIMSCHV2).

Dieses Ergebnis ist möglich, weil sich La Castellamonte schon seit Mitte der 90er Jahre bemüht hat, ein Produkt zu schaffen, das sowohl Energieverbrauch als auch Umweltprobleme berücksichtigt. Alle Öfen wurden von der Technischen Hochschule Turin geprüft und dementsprechend das Verbrennungssystem verbessert.

Die kontinuierliche Suche nach Lösungen, die die Weiterentwicklung von nationalen und europäischen Emissionsvorschriften beachtet, hat zu den heutigen Ergebnissen geführt und die Basis für zukünftige Normen geschaffen.

COMFORT

Fire is one of the four basic elements of life: air, water, earth and fire are the protagonists, as always, of philosophical theories of peoples and civilizations. Even today, the sight of burning wood in the fireplace has a charm that has its roots in the distant past. It is not only a source of heat, but also arouses feelings such as security, intimacy and tranquility. In our stoves you can appreciate the natural warmth that emanates from the burning logs and the comfort that they help to create.

From the practical point of view, you will appreciate the economic advantages offered by the use of one of our wood or pellet stoves, as main heating system or even just as an additional one, in periods when the main system is not in operation.

USEFUL TIPS

La Castellamonte will be on hand to advise you on customized options, even with inspections, regarding the correct connection of the stove to flue pipes and chimneys, and suggest how to harness the heat in several rooms or different floors. It is good however to recall, briefly, some practical advice of general character:

- The flue gas must flow out to the roof, through flues and chimneys properly constructed or adapted.
- In the construction of a new flue, the proper relationship between the section and the length of the same must be respected, according to the power of the fireplace.

KOMFORT

Das Feuer ist eins der vier Grundelemente des Lebens: Luft, Wasser, Erde und Feuer spielen seit jeher eine wichtige Rolle in den philosophischen Theorien von Völkern und Kulturen. Noch heute übt das Holzfeuer auf den Menschen eine Faszination aus, die ihre Wurzeln in einer lang zurückliegenden Vergangenheit findet. Das Feuer ist nicht nur Wärmequelle, es erzeugt auch das Gefühl von Sicherheit, Vertrautheit und Ruhe. Bei unseren Öfen weiß man die natürliche Wärme, die von den Holzscheiten ausgeht, und den Komfort zu schätzen.

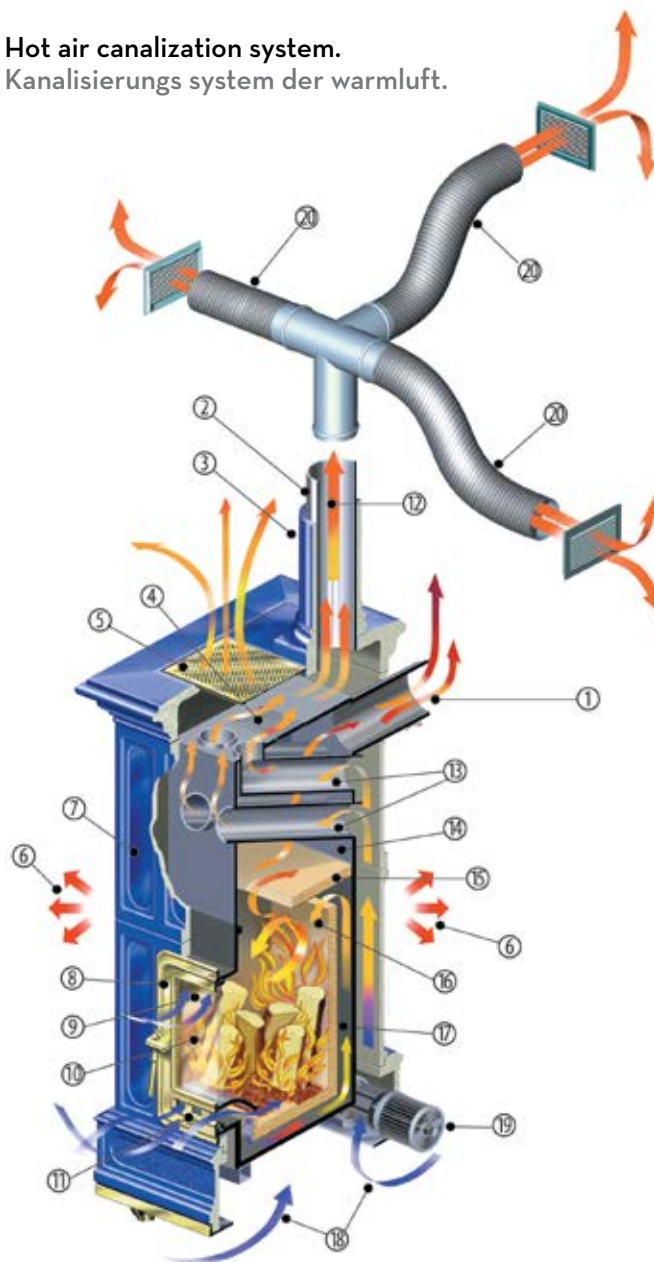
Nicht zu vergessen sind die finanziellen Vorteile unserer Holz – oder Pellet-Öfen: sie können als Hauptheizungssystem oder zusätzliches Heizungssystem eingesetzt werden, z. B. in den Übergangsperioden, wenn die Hauptheizanlage nicht in Betrieb ist.

NÜTZLICHE RATSCHLÄGE

Die Firma La Castellamonte steht zu Ihrer Verfügung, um spezielle Hinweise zum korrekten Anschluss des Ofens an Schornsteine oder Kamine zu geben, auch Vorortbesichtigungen sind möglich. Wir beraten Sie auch, wie die Wärme in mehrere Zimmer oder auf verschiedene Etagen geleitet werden kann. Hier einige grundlegende praktische Hinweise:

- Der Rauch muss durch zu diesem Zweck auf dem Dach gebaute Schornsteine und Kamine abziehen können.
- Beim Bau eines neuen Schornsteins ist das richtige Verhältnis zwischen Querschnitt und Länge zu beachten und zwar in Abhängigkeit von der Leistungstärke der Feuerstätte.

Hot air canalization system. Kanalisierungssystem der Warmluft.



1. Smoke exit (also upper)
2. Inox steel pipe
3. Ceramic column
4. Internal cleaning door
5. Hot air outlet brass grid
6. Radiation
7. Refractory ceramic (35mm thick)
8. Brass fusion door
9. Glass cleaning air
10. Ceramic glass
11. Primary and secondary air inlet
12. Natural or forced convection air outlet (also rear)
13. Hot air pipes
14. Inox steel recycler chamber (3mm thick)
15. Post combustion
16. Fireplace in cast iron or steel with refractory lining
17. Secondary air passage
18. Room air
19. Electric fan
20. Hot air canalization

1. Rauchabzug (auch oben)
2. Edelstahlrohr
3. Keramiksäule
4. Interne Reinigungsklappe
5. Messinggitter Warmluft
6. Strahlung
7. Feuerfeste Keramik (Stärke 35 mm)
8. Klappe Messinglegierung
9. Luft zur Glasreinigung
10. Glaskeramik
11. Eintritt Primär- und Sekundärluft
12. Natürliche Konvektionsluft oder Zwangbelüftung (auch rückseitig)
13. Rohre für Warmluftdurchlass
14. Edelstahlwärmetauscher (Stärke 3mm)
15. Nachverbrennung
16. Feuerstelle aus Gusseisen oder Stahl, mit feuerfester Verkleidung
17. Sekundärluftdurchlass
18. Raumluft
19. Elektroventilator
20. Warmluftkanalisierung

- It is essential to avoid obstacles of various nature, which can create impediments to the smoke output, as well as sudden enlargements that reduce the output speed, creating stagnation. Surveys will be needed to determine the size of the flue to be installed.
- If there is need to create a column containing the chimney inside the house, in masonry or prefabricated panels, this will be covered with brick, ceramic tiles or panels, creating a pleasant aesthetic effect.
- Having to use an existing chimney, it is necessary to first check its efficiency and possibly provide for repairs where required. The first thing to check is cleaning: many old chimneys, long abandoned and not cleaned recently, may present soot and scale. It will also be necessary, in some cases, to insert an insulated steel pipe, to improve the evacuation of smoke and maintenance operations.

- Es ist unerlässlich, Hindernisse jeglicher Art zu vermeiden, die den Rauchabzug behindern können, aber auch plötzliche Verbreiterungen, die die Geschwindigkeit des Rauchabzugs verringern und Stockungen erzeugen. In jedem Fall sind Vermessungen durchzuführen, um die Abmessungen des Schornsteins zu bestimmen.
- Ein neuer Schornstein kann aus Stahl oder feuerfestem Material gebaut und muss in geeigneter Weise wärmeisoliert werden.
- Muss im Haus eine Haltesäule für den Schornstein gebaut werden, gemauert oder aus vorgefertigten Platten, so kann man diese mit offenen Backsteinen, Paneelen oder Keramikacheln dekorativ verkleiden.
- Wird ein bereits vorhandener Schornstein benutzt, muss dieser vor allem auf seine Funktionstüchtigkeit überprüft werden, eventuell sind Reparaturen oder Reinigungen durchzuführen (viele alte Schornsteine sind seit Jahren nicht geputzt worden



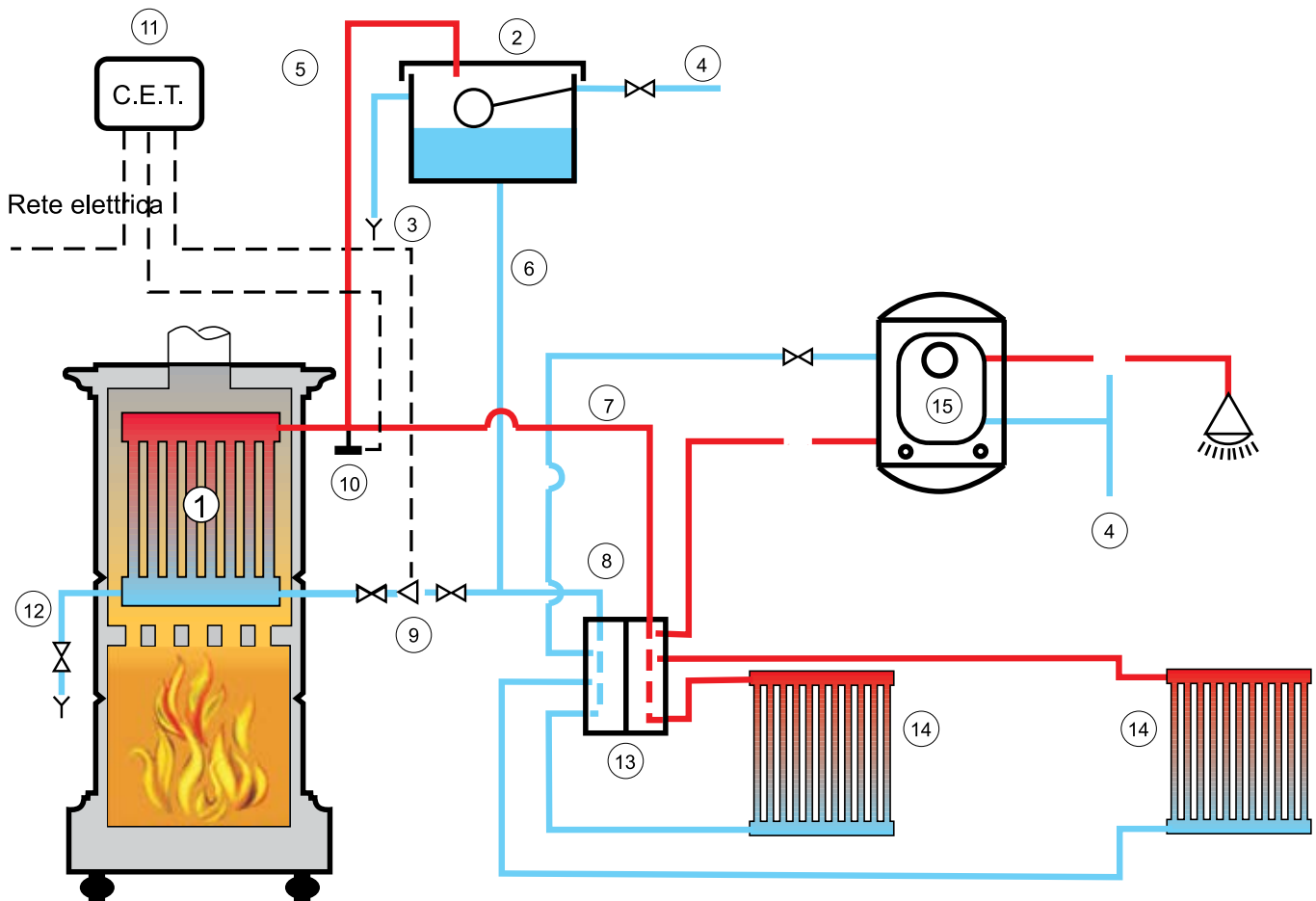
- Recall also that, for a better release of the smoke, the chimney must exceed the reflux area.

An instruction booklet will be given for every need in order to facilitate the appropriate use of our products.

und können Russ oder Verkrustungen aufweisen). Eventuelle Schäden müssen repariert werden, bevor man mit dem Heizen beginnt. In einigen Fällen ist vielleicht der Einbau eines Abzugs aus wärmeisoliertem Stahl nötig, um den Rauchabzug zu verbessern und die Wartungsarbeiten zu vereinfachen.

- Denken Sie auch daran, dass der Schornstein den Rückstrombereich überragen muss, um einen besseren Rauchabzug zu gewährleisten.

Unsere Öfen werden mit einer Bedienungsanleitung geliefert, in der Sie weitere Hinweise finden.



Recommended system for the installation of waterstoves

- | | |
|---|--|
| 1. Waterstoves La Castellamonte for models: Vienna 2nd size, Grand'Ovale 1st, 4th and 5th sizes | 9. Water pump |
| 2. Opened expansion tank with float | 10. Temperature sensor to start the circulation pump |
| 3. Overflow drainage | 11. Waterstove electric control |
| 4. System water | 12. Waterstove drain |
| 5. Insulated security pipe of 1 inch minimum | 13. Collector |
| 6. Load pipe of 1 inch minimum | 14. Radiators |
| 7. Delivery pipe of 1 inch minimum | 15. Accumulation tank |
| 8. Return pipe of 1 inch minimum | |

Empfohlene Systemvoraussetzungen für die Installation von Wasser-Kaminöfen.

- | | |
|--|--|
| 1. Wasser Kaminöfen La Castellamonte für Modelle: Vienna 2 Größe, Grand'Ovale 1, 4 und 5 Größe | 8. Rücklaufleitung von 1 Inch Minimum |
| 2. Geöffnete Expansionsgefäß mit Schwimmer | 9. Wasserpumpe |
| 3. Überlauf Entwässerung | 10. Temperatursensordie Umwälzpumpe zu starten |
| 4. Wasser des Systems | 11. Wasser Kaminöfen elektrische Steuerung |
| 5. Isolierte Sicherheit Rohr 1 inch Minimum | 12. Wasser Kaminöfen Abfluss |
| 6. Last Rohr 1 inch Minimum | 13. Kollektor |
| 7. Förderleitung 1 Inch Minimum | 14. Strahlplatten |
| | 15. Speicherbehälter |

WATERSTOVES

Some models of our stoves (Vienna 2nd size, Grand'Ovale 1st, 4th and 5th size) can be used as waterstoves, in which case the air recycler will be substituted with one water recycler, duly constructed.

The stove will therefore play the function of a boiler to all effects and, positioned in a lounge or in a living, will be also appreciated for the aesthetic appearance of the ceramic coating. The sanitary heating must be done to perfection and certified by a professional plumber to ensure proper installation.

WARMWASSERHEIZER

Einige unserer Modelle (Vienna Größe 2, Grand'Ovale in den Größen 1, 4 und 5) können als Warmwasserheizer benutzt werden, in diesem Fall wird der Luftaustauscher durch einen entsprechend gebauten Wasseraustauscher ersetzt. Der Ofen erfüllt dann die Funktion eines Warmwasserkessels, aber durch seine Kachelverkleidung ist er im Wohnzimmer oder im Living ein sehr dekorativer Einrichtungsgegenstand.

Die thermosanitärtechnische Anlage muss durch einen erfahrenen Installateur ausgeführt und vorschriftsgemäss bescheinigt werden.

OUR MODELS UNSEREN MODELLEN



Vienna
pag. 10



Amabile
pag. 18



Voluta
pag. 18



Liberty
pag. 18



Ovale
pag. 22



Grand'Ovale
pag. 26



Rondò
pag. 30



Ottagona
pag. 36



Onda
pag. 40



Venexiana
pag. 44



Decò
pag. 46



Ellisse
pag. 48



Gran Pellet
pag. 52



**Volutamente
Pellet**
pag. 54



**Stack
Collection**
pag. 60

*Below: Vienna 1st size, smooth,
one colour, Great Fire door.
On the right: Vienna 1st size, with frieze,
Great Fire door.*

*Unten: Vienna 1 Größe, glattes mod.,
einfarbig, Große Feuertür.
Rechts: Vienna 1 Größe, mit Frieze,
Große Feuertür.*



VIENNA



The *Vienna* is the flagship of our production. Suitable for large rooms, can also be used as waterstove. Classical, linear, square shaped, blends harmoniously into any environment. It is available in two sizes, with regular door or Great Fire door, and two choices of ceramic coating: with a rich ornament or an easier smooth tile.

Das Modell *Vienna* ist das Flaggschiff unserer Produktion. Es eignet sich für große Räume und kann auch als Warmwasserheizer eingesetzt werden. Klassisch, linear, quadratisch in der Form – passt sich dieser Ofen harmonisch jeder Umgebung an. Er ist in zwei Größen erhältlich, mit normaler Tür oder großer Tür „gran fuoco“ und zwei verschiedenen Keramikverkleidungen: mit reichen Verzierungen oder mit einfachen, glatten Kacheln.



Vienna 1st size
Great Fire door
Vienna 1 Größe,
Große Feuertür



Vienna 2nd size
Great Fire door
Vienna 2 Größe, porte
Große Feuertür



Vienna 1st size, smooth
Great Fire door
Vienna 1 Größe, glattes
mod., Große Feuertür



Vienna 2nd size, smooth
Great Fire door
Vienna 2 Größe, glattes
mod., Große Feuertür



Regular door
Door measures: 22 x 22 cm
Fireplace measures: 33 x 36 x 42 cm

Tür
Tür: 22 x 22 cm
Feuerstelle: 33 x 36 x 42 cm

Great Fire door
Door measures: 22 x 32 cm
Fireplace measures: 33 x 36 x 120 cm

Große Feuertür
Tür: 22 x 32 cm
Feuerstelle: 33 x 36 x 120 cm

Wood size: 30-35 cm
Holz Größe: 30-35 cm

		1st size 1 Größe	2nd size 2 Größe
Heat Output / Wärmeleistung *	kW	12,5	14,7
Minimum and maximum heat output / Minimal und Maximalleistung	kW	6 - 14	7 - 16
Heating capacity (Insulation. regulation 10/91)* Beheizbare Raumgröße (Isol. gem. ital. Gesetz 10/91)*	m ³	170 - 400	230 - 460
Efficiency / Wirkungsgrad	%	80	85,6
Carbon Monoxide Emission % CO 13% O ₂ Kohlenmonoxidemission % CO 13% O ₂	%	0,07	0,09
Wood consumption / Holzverbrauch	Kg/h	3,3	3,6
Smoke temperature / Rauchtemperatur	°C	269	203
Flue pipe diameter / Rauchrohrdurchmesser	cm	15	15
Draft / Schornsteinzug	Pa	12	12
Total Weight / Gesamtgewicht	Kg	400	460
Measures / Maße (l x p x h)	cm	67x67x145	67x67x190

* Conforme UNI EN 13240 / DEUTSCHLAND BimSchV 2

* The data regarding the cubic heating capacity are only indicative, as they vary according to external temperature, height, building aspect, insulation of walls and roofs, sealing of doors, window and shutters, if double glazing is used and if the stove is the main or additional source of heat.

* Die Daten zu den beheizbaren Raumgrößen sind Richtwerte und können entsprechend den folgenden Faktoren variieren: Außentemperatur, Höhe ü. NN., Lage des Gebäudes, Wärmeisolation der Mauern und des Dachs, Dichtungszustand der Fenster und Türen, Einfach- oder Doppelverglasung der Scheiben, Verwendung als Haupt- oder Zusatzheizung.

For technical drawings and more info on this stove, see page 56
Für technische Zeichnungen und weitere Informationen zu diesem Ofen, siehe Seite 56

*Vienna luxury series, 2nd size with frieze,
gold decorated, Great Fire door.*

*Vienna Luxus-Serie, 2 Größe, mit Frieze,
Gold verzierte, Große Feuertür.*



*Vienna 2nd size, smooth,
one colour, Great Fire door.*

*Vienna 2 Größe, lisse,
teinte unie, Große Feuertür.*





*Vienna 1st size with frieze,
one colour, Great Fire door.*

*Vienna 1 Größe, mit friezes,
einfarbig, Große Feuertür.*

*Vienna 2nd size with frieze,
hand decorated, Great Fire door.*

*Vienna 2 Größe, mit frieze,
handdekoriert, Große Feuertü.*



*Vienna 1st size smooth,
one colour, Great Fire door.*

*Vienna 1 Größe, glattes mod.,
einfarbig, Große Feuertü.*



*Below: Voluta 2nd size hand decorated.
On the right: Amabile 3rd size, one colour.*

*Unten: Voluta 2 Größe handdekoriert.
Rechts: Amabile 3 Größe, einfarbig.*



AMABILE VOLUTA LIBERTY



Of equal size, but with three different choices of tiles. These stoves are very classic, rectangular in shape and can be included in every room. Inspired by periods of great decorative impact, such as Art Nouveau or Art Deco. The third and fourth sizes of models *Voluta* and *Liberty*, can be fitted with a Great Fire door and a wider fireplace, for a higher yield and autonomy.

Hat die gleichen Abmessungen, aber mit drei verschiedenen Kachelmustern. Es sind klassische Öfen mit rechteckiger Form, die sich jeder Wohnumgebung anpassen. Sie sind im Dekor Kunststilen wie dem Jugendstil oder Art Decò nachempfunden. Die Größen drei und vier der Modelle *Voluta* und *Liberty* sind auch mit großer Tür und größerem Feuerraum erhältlich, was eine höhere Wärmeleistung und Autonomie bedeutet.



Amabile 1st size
Amabile 1 Größe



Amabile 2nd size
Amabile 2 Größe



Amabile 3rd size
Amabile 3 Größe



Amabile 4th size
Amabile 4 Größe



Voluta 1st size
Voluta 1 Größe



Voluta 2nd size
Voluta 2 Größe



Voluta 3rd size
Great Fire door
Voluta 3 Größe
Große Feuertür



Voluta 4th size
Great Fire door
Voluta 4 Größe
Große Feuertür



Liberty 1st size
Liberty 1 Größe



Liberty 2nd size
Liberty 2 Größe



Liberty 3rd size
Great Fire door
Liberty 3 Größe
Große Feuertür



Liberty 4th size
Great Fire door
Liberty 4 Größe
Große Feuertür



Regular door
Door measures: 22 x 22 cm
Fireplace measures: 27 x 35 x 34 cm

Tür
Tür: 22 x 22 cm
Feuerstelle: 27 x 35 x 34 cm

Great Fire door (3rd and 4th size)
Door measures: 22 x 33 cm
Fireplace measures: 27 x 35 x 45 cm

Große Feuertür (auch 3 und 4 Größe)
Tür: 22 x 33 cm
Feuerstelle: 27 x 35 x 45 cm

Wood size: 30-35 cm

Holz Größe: 30-35 cm

		1st size 1 Größe	2nd size 2 Größe	3rd size 3 Größe	4th size 4 Größe
Heat Output / Wärmeleistung *	kW	7	7,5	9	10,5
Minimum and maximum heat output Minimal und Maximalleistung	kW	3 - 8	4 - 9	4 - 10	5 - 12
Heating capacity (Insulation. regulation 10/91)* Beheizbare Raumgröße (Isol. gem. ital. Gesetz 10/91)*	m³	85 - 230	100 - 260	100 - 280	140 - 340
Efficiency / Wirkungsgrad	%	78	81	79	82
Carbon Monoxide Emission % CO 13% O ₂ Kohlenmonoxidemission % CO 13% O ₂	%	0,07	0,1	0,09	0,17
Dust / Staub (13% di O ₂)	mg/Nm³	-	24	-	-
Wood consumption / Holzverbrauch	Kg/h	2,16	2,2	2,7	3
Smoke temperature / Rauchtemperatur	°C	274	204	224	196
Flue pipe diameter / Rauchrohrdurchmesser	cm	15	15	15	15
Draft / Schornsteinzug	Pa	11	11	11	11
Total Weight / Gesamtgewicht	Kg	260	300	330	360
Measures / Maße (l x p x h)	cm	51x60x95	51x60x120	51x60x143	51x60x166

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* The data regarding the cubic heating capacity are only indicative, as they vary according to external temperature, height, building aspect, insulation of walls and roofs, sealing of doors, window and shutters, if double glazing is used and if the stove is the main or additional source of heat.

* Die Daten zu den beheizbaren Raumgrößen sind Richtwerte und können entsprechend den folgenden Faktoren variieren: Außentemperatur, Höhe ü. NN., Lage des Gebäudes, Wärmeisolierung der Mauern und des Dachs, Dichtungszustand der Fenster und Türen, Einfach- oder Doppelverglasung der Scheiben, Verwendung als Haupt- oder Zusatzheizung.

For technical drawings and more info on this stove, see page 56

Für technische Zeichnungen und weitere Informationen zu diesem Ofen, siehe Seite 56

*Below: Ovale 4th size, hand decorated.
On the right: Ovale 3rd size, ochre decorated.*

*Unten: Ovale 4 Größe, handdekoriert.
Rechts: Ovale 3 Größe, dekoriert in Ocker.*



OVALE



The *Ovale* is a stove that is inspired by the shape of the same name, and retains, even if reinterpreted, all the softness of it. It is available in five sizes and combinations of elements with smooth walls to others with volutes and ornaments.

Das Modell *Ovale* inspiriert sich an der gleichnamigen Form und bewahrt auch dessen ganze Weichheit. Erhältlich in 5 verschiedenen Abmessungen. Bei der Verkleidung stehen glatte Kacheln oder solche mit Friesen und anderen Ornamenten zur Auswahl.



Ovale 1st size
Ovale 1 Größe



Ovale 2nd size
Ovale 2 Größe



Ovale 3rd size
Ovale 3 Größe



Ovale 4th size
Ovale 4 Größe



Ovale 5th size
Ovale 5 Größe



Door measures: 22 x 22 cm

Tür: 22 x 22 cm

Fireplace measures: 27 x 35 x 34 cm

Feuerstelle: 27 x 35 x 34 cm

Wood size: 30-35 cm

Holz Größe: 30-35 cm

		1st size 1 Größe	2nd size 2 Größe	3rd size 3 Größe	4th size 4 Größe	5th size 5 Größe
Heat Output / Wärmeleistung *	kW	7	8	9	10,5	10,5
Minimum and maximum heat output Minimal und Maximalleistung	kW	3 - 8	4 - 9	4 - 10	5 - 12	5 - 12
Heating capacity (Insulation. regulation 10/91)* Beheizbare Raumgröße (Isol. gem. ital. Gesetz 10/91)*	m³	85 - 230	100 - 260	100 - 280	140 - 280	140 - 280
Efficiency / Wirkungsgrad	%	78	79	79	82	82
Carbon Monoxide Emission % CO 13% O ₂ Kohlenmonoxidemission % CO 13% O ₂	%	0,07	0,09	0,09	0,17	0,17
Wood consumption / Holzverbrauch	Kg/h	2,16	2,3	2,7	3	3
Smoke temperature / Rauchtemperatur	°C	274	240	224	196	196
Flue pipe diameter / Rauchrohrdurchmesser	cm	15	15	15	15	15
Draft / Schornsteinzug	Pa	11	11	11	11	11
Total Weight / Gesamtgewicht	Kg	290	330	365	386	420
Measures / Maße (l x p x h)	cm	67x69x107	67x69x122	67x69x140	67x69x158	67x69x193

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* The data regarding the cubic heating capacity are only indicative, as they vary according to external temperature, height, building aspect, insulation of walls and roofs, sealing of doors, window and shutters, if double glazing is used and if the stove is the main or additional source of heat.

* Die Daten zu den beheizbaren Raumgrößen sind Richtwerte und können entsprechend den folgenden Faktoren variieren: Außentemperatur, Höhe ü. NN., Lage des Gebäudes, Wärmeisolierung der Mauern und des Dachs, Dichtungszustand der Fenster und Türen, Einfach- oder Doppelverglasung der Scheiben, Verwendung als Haupt- oder Zusatzheizung.

For technical drawings and more info on this stove, see page 57

Für technische Zeichnungen und weitere Informationen zu diesem Ofen, siehe Seite 57

Ovale 4th size, hand decorated.

Ovale 4 Größe, handdekoriert.



*Below: Grand'Ovale 4th size, hand decorated.
On the right: Grand'Ovale 1st size, one colour.*

*Unten: Grand'Ovale 4 Größe, handdekoriert.
Rechts: Grand'Ovale 1 Größe, einfarbig.*



GRAND'OVALE



Derived from the *Ovale*, but being equipped with Great Fire door and a wider fireplace it gets higher yields, greater autonomy and significant emission parameters thanks to which it obtained, in 2009, the German DIN Plus. Recommended for medium to large rooms, it is also used as a waterstove.

Wie das Modell *Ovale* aber mit großer Tür und größerem Feuerraum; hat eine höhere Wärmeleistung und Autonomie. Für seine Emissionswerte hat der Ofen 2009 das deutsche Zertifikat Din Plus erhalten. Eignet sich für mittelgroße Wohnräume und auch als Warmwasserheizer.



Grand'Ovale 1st size
Grand'Ovale 1 Größe



Grand'Ovale 2nd size
Grand'Ovale 2 Größe



Grand'Ovale 3rd size
Grand'Ovale 3 Größe



Grand'Ovale 4th size
Grand'Ovale 4 Größe



Grand'Ovale 5th size
Grand'Ovale 5 Größe



Door measures: 22 x 33 cm

Tür: 22 x 33 cm

Fireplace measures: 35 x 39 x 44 cm

Feuerstelle: 35 x 39 x 44 cm

Wood size: 35-40 cm

Holz Größe: 35-40 cm

		1st size 1 Größe	2nd size 2 Größe	3rd size 3 Größe	4th size 4 Größe	5th size 5 Größe
Heat Output / Wärmeleistung *	kW	10	11	12	13	13
Minimum and maximum heat output Minimal und Maximalleistung	kW	5 - 11	5 - 12	6 - 13	6 - 14	7 - 15
Heating capacity (Insulation. regulation 10/91)* Beheizbare Raumgröße (Isol. gem. ital. Gesetz 10/91)*	m³	140 - 310	140 - 320	170 - 370	170 - 400	200 - 430
Efficiency / Wirkungsgrad	%	84	84	85	85	85
Carbon Monoxide Emission % CO 13% O ₂ Kohlenmonoxidemission % CO 13% O ₂	%	0,05	0,06	0,07	0,08	0,08
Dust / Staub (13% di O ₂)	mg/Nm³	9	14	18	21	22
Wood consumption / Holzverbrauch	Kg/h	2,6	2,7	3	3,2	3,2
Smoke temperature / Rauchtemperatur	°C	243	250	253	255	260
Flue pipe diameter / Rauchrohrdurchmesser	cm	15	15	15	15	15
Draft / Schornsteinzug	Pa	12	12	12	12	12
Total Weight / Gesamtgewicht	Kg	345	380	410	430	450
Measures / Maße (l x p x h)	cm	67x69x122	67x69x140	67x69x158	67x69x175	67x69x193

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* The data regarding the cubic heating capacity are only indicative, as they vary according to external temperature, height, building aspect, insulation of walls and roofs, sealing of doors, window and shutters, if double glazing is used and if the stove is the main or additional source of heat.

* Die Daten zu den beheizbaren Raumgrößen sind Richtwerte und können entsprechend den folgenden Faktoren variieren: Außentemperatur, Höhe ü. NN., Lage des Gebäudes, Wärmeisolierung der Mauern und des Dachs, Dichtungszustand der Fenster und Türen, Einfach- oder Doppelverglasung der Scheiben, Verwendung als Haupt- oder Zusatzheizung.

For technical drawings and more info on this stove, see page 57

Für technische Zeichnungen und weitere Informationen zu diesem Ofen, siehe Seite 57



*Grand'Ovale 2nd size,
satinized white,
pearl gray decoration.*

*Grand'Ovale 2 Größe,
satiniert weiß,
Perlgrau Dekoration.*

*Below: Rondò 4th size with friezes,
hand decorated.
On the right: Rondò luxury series, 4th size with friezes,
decorated in platinum and gold.*

*Unten: Rondò 4 Größe,
mit Frieze, handdekoriert.
Rechts: Rondò Luxus-Serie, 4 Größe mit friezes,
dekoriert in Platin und Gold.*



RONDÒ



The *Rondò* for its round shape and romantic frieze, is one of the stoves preferred by those who love soft lines and a graceful appearance.

It can also be supplied with smooth walls without frieze, and in this case it acquires a more strict and seductive aspect. It is produced in five sizes and has a very large glass door. It's a stove with a great efficiency (83/87%).

Das Modell *Rondò*, so genannt wegen seiner runden Form und den romantischen Ornamenten, ist sehr beliebt bei Kunden, die die weichen Linien und das anmutige Aussehen mögen. Der Ofen kann auch mit glatten Wänden und ohne Verzierungen geliefert werden, was ihm eine strengere Linie verleiht. Es wird in 5 Größen hergestellt und hat eine sehr große Sichttür sowie eine hohe Wärmeleistung (83/87%).



Rondò 1st size
Rondò 1 Größe



Rondò 2nd size
Rondò 2 Größe



Rondò 3rd size
Rondò 3 Größe



Rondò 4th size
Rondò 4 Größe



Rondò 5th size
Rondò 5 Größe



Rondò 1st size
decorated
Rondò 1 Größe
mit friezes



Rondò 2nd size
decorated
Rondò 2 Größe
mit friezes



Rondò 3rd size
decorated
Rondò 3 Größe
mit friezes



Rondò 4th size
decorated
Rondò 4 Größe
mit friezes



Rondò 5th size
decorated
Rondò 5 Größe
mit friezes



Door measures: 22 x 31 cm

Fireplace measures: 32 x 50 cm

Wood size: 30-35 cm

Tür: 22 x 31 cm

Feuerstelle: 32 x 50 cm

Holz Größe: 30-35 cm

		1st size 1 Größe	2nd size 2 Größe	3rd size 3 Größe	4th size 4 Größe	5th size 5 Größe
Heat Output / Wärmeleistung *	kW	6	6,5	7,5	7,8	8
Minimum and maximum heat output Minimal und Maximalleistung	kW	4 - 7	4 - 8	4 - 9	4 - 10	4 - 10
Heating capacity (Insulation. regulation 10/91)* Beheizbare Raumgröße (Isol. gem. ital. Gesetz 10/91)*	m³	100 - 200	100 - 230	100 - 260	100 - 290	100 - 290
Efficiency / Wirkungsgrad	%	83	84	80,5	82	82,5
Carbon Monoxide Emission % CO 13% O ₂ Kohlenmonoxidemission % CO 13% O ₂	%	0,09	0,09	0,07	0,07	0,06
Dust / Staub (13% di O ₂)	mg/Nm³	11	11	6	6	5
Wood consumption / Holzverbrauch	Kg/h	1,7	1,9	2,2	2,2	3,3
Smoke temperature / Rauchtemperatur	°C	194	201	213	208	201
Flue pipe diameter / Rauchrohrdurchmesser	cm	15	15	15	15	15
Draft / Schornsteinzug	Pa	12	12	12	12	12
Total Weight / Gesamtgewicht	Kg	260	297	329	347	378
Measures / Maße (Diamxh)	cm	60x102	60x116	60x142	60x156	60x170

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* The data regarding the cubic heating capacity are only indicative, as they vary according to external temperature, height, building aspect, insulation of walls and roofs, sealing of doors, window and shutters, if double glazing is used and if the stove is the main or additional source of heat.

* Die Daten zu den beheizbaren Raumgrößen sind Richtwerte und können entsprechend den folgenden Faktoren variieren: Außentemperatur, Höhe ü. NN., Lage des Gebäudes, Wärmeisolierung der Mauern und des Dachs, Dichtungszustand der Fenster und Türen, Einfach- oder Doppelverglasung der Scheiben, Verwendung als Haupt- oder Zusatzheizung.

For technical drawings and more info on this stove, see page 57

Für technische Zeichnungen und weitere Informationen zu diesem Ofen, siehe Seite 57

*Rondò 5th size, hand decorated,
customized by Ugo Nespolo.*

*Rondò 5 Größe, handdekoriert,
maßgeschneiderte von Ugo Nespolo.*





*Rondò 3rd size with friezes,
hand decorated.*

*Rondò 3 Größe, mit Frieze,
handdekoriert.*

*Below: Ottagona 3rd size with friezes,
regular door, hand decorated.
On the right: Ottagona 4th size,
Great Fire door.*

*Unten: Ottagona 3 Größe mit Frieze,
handdekoriert.
Rechts: Ottagona 4 Größe,
Große Feuertür.*



OTTAGONA



Its intriguing form with irregular plan, four large and four small panels, and the neogothic frieze make it at the same time severe and precious. In the higher sizes it becomes a unique decorative element. It is produced in four sizes and with different combinations of smooth and decorated lining. From the third size up, it can be equipped with Great Fire door and larger fireplace.

Seine intrigante Form und unregelmäßige Form (vier große und vier kleine Kacheln) und die neugotische Verzierung lassen diesen Ofen gleichzeitig streng und kostbar aussehen. Die größeren Modelle sind auch einzigartige Schmuckstücke für Ihre Einrichtung. Der Ofen wird in 4 verschiedenen Abmessungen und diversen Kombinationen von glatten und verzierten Kacheln hergestellt. Ab der Größe 3 auch mit großer Tür und größerem Feuerraum erhältlich.



Ottagona 1st size
Ottagona 1 Größe



Ottagona 2nd size
Ottagona 2 Größe



Ottagona 3rd size
Great Fire door
Ottagona 3 Größe
Große Feuertür



Ottagona 4th size
Great Fire door
Ottagona 4 Größe
Große Feuertür



Ottagona 5th size
Great Fire door
Ottagona 5 Größe
Große Feuertür



Regular door
Door measures: 22 x 22 cm
Fireplace measures: 27 x 35 x 34 cm

Tür
Tür: 22 x 22 cm
Feuerstelle: 27 x 35 x 34 cm

Great Fire door (3rd and 4th size)
Door measures: 22 x 33 cm
Fireplace measures: 27 x 35 x 45 cm

Große Feuertür (auch 3 und 4 Größe)
Tür: 22 x 33 cm
Feuerstelle: 27 x 35 x 45 cm

Wood size: 30-33 cm

Holz Größe: 30-33 cm

		1st size 1 Größe	2nd size 2 Größe	3rd size 3 Größe	4th size 4 Größe	5th size 5 Größe
Heat Output / Wärmeleistung *	kW	7	7,5	9	10,5	10,5
Minimum and maximum heat output Minimal und Maximalleistung	kW	3 - 8	4 - 9	4 - 10	5 - 12	5 - 12
Heating capacity (Insulation. regulation 10/91)* Beheizbare Raumgröße (Isol. gem. ital. Gesetz 10/91)*	m³	85 - 230	100 - 260	100 - 280	140 - 340	140 - 340
Efficiency / Wirkungsgrad	%	78	81	79	82	82
Carbon Monoxide Emission % CO 13% O₂ Kohlenmonoxidemission % CO 13% O₂	%	0,07	0,1	0,09	0,17	0,17
Dust / Staub (13% di O₂)	mg/Nm³	-	24	-	-	-
Wood consumption / Holzverbrauch	Kg/h	2,16	2,2	2,7	3	3
Smoke temperature / Rauchtemperatur	°C	274	204	224	196	196
Flue pipe diameter / Rauchrohrdurchmesser	cm	15	15	15	15	15
Draft / Schornsteinzug	Pa	11	11	11	11	11
Total Weight / Gesamtgewicht	Kg	290	315	330	360	370
Measures / Maße (l x p x h)	cm	57x67x110	57x67x125	57x67x136	57x67x151	57x67x171

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* The data regarding the cubic heating capacity are only indicative, as they vary according to external temperature, height, building aspect, insulation of walls and roofs, sealing of doors, window and shutters, if double glazing is used and if the stove is the main or additional source of heat.

* Die Daten zu den beheizbaren Raumgrößen sind Richtwerte und können entsprechend den folgenden Faktoren variieren: Außentemperatur, Höhe ü. NN., Lage des Gebäudes, Wärmeisolierung der Mauern und des Dachs, Dichtungszustand der Fenster und Türen, Einfach- oder Doppelverglasung der Scheiben, Verwendung als Haupt- oder Zusatzheizung.

For technical drawings and more info on this stove, see page 58

Für technische Zeichnungen und weitere Informationen zu diesem Ofen, siehe Seite 58



*Ottagona 3rd size with friezes,
regular door, hand decorated.*

*Ottagona 3 Größe mit friezes,
handdekoriert.*

*Below: Onda 1st size, hand decorated, Great Fire door.
On the right: Onda 2nd size, hand decorated, Great Fire door.*

*Unten: Onda 1 Größe, handdekoriert, Große Feuertür.
Rechts: Onda 2 Größe, handdekoriert, Große Feuertür.*



ONDA



The swaying of flames on the wood logs inspired the shape of this lovely stove, which takes in the name its movement, as well as on its base and walls. The dome top accentuates the curved shapes that characterize this small stove. It is also provided with a Great Fire door, to facilitate the introduction of the wood logs.

Das Züngeln der Flammen auf den Holzseiten gab die Idee zur Form dieses herrlichen Ofens, der Modellname spiegelt diese Bewegung wider. Die obere Kuppel betont die runden Formen, die typisch für diesen kleineren Ofen sind. Erhältlich auch mit großer Tür, um das Holzeinlegen zu erleichtern.



Onda 1st size
Great Fire door
Onda 1 Größe
Große Feuertür



Onda 2nd size
Great Fire door
Onda 2 Größe
Große Feuertür



Onda with oven
Onda mit Backofen

Regular door
Door measures: 22 x 22 cm
Fireplace measures: 29 x 24 x 34 cm

Great Fire door
Door measures: 22 x 33 cm
Fireplace measures: 29 x 24 x 40 cm

Wood size: 25-27 cm

Tür
Tür: 22 x 22 cm
Feuerstelle: 29 x 24 x 34 cm

Große Feuertür
Tür: 22 x 33 cm
Feuerstelle: 29 x 24 x 40 cm

Holz Größe: 25-27 cm

		1st size 1 Größe	2nd size 2 Größe	2nd size with oven 2 Größe mit Backofen
Heat Output / Wärmeleistung *	kW	6	7	6
Minimum and maximum heat output Minimal und Maximalleistung	kW	3 - 7	3 - 8	3 - 7
Heating capacity (Insulation. regulation 10/91)* Beheizbare Raumgröße (Isol. gem. ital. Gesetz 10/91)*	m³	85 - 200	85 - 230	85 - 200
Efficiency / Wirkungsgrad	%	77	77	77
Carbon Monoxide Emission % CO 13% O₂ Kohlenmonoxidemission % CO 13% O₂	%	0,06	0,06	0,06
Dust / Staub (13% di O₂)	mg/Nm³	30	30	30
Wood consumption / Holzverbrauch	Kg/h	1,8	2,1	1,8
Smoke temperature / Rauchtemperatur	°C	250	253	250
Flue pipe diameter / Rauchrohrdurchmesser	cm	12	12	12
Draft / Schornsteinzug	Pa	11	12	11
Total Weight / Gesamtgewicht	Kg	170	215	230
Measures / Maße (l x p x h)	cm	54x49x108	54x49x130	54x49x130

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* The data regarding the cubic heating capacity are only indicative, as they vary according to external temperature, height, building aspect, insulation of walls and roofs, sealing of doors, window and shutters, if double glazing is used and if the stove is the main or additional source of heat.

* Die Daten zu den beheizbaren Raumgrößen sind Richtwerte und können entsprechend den folgenden Faktoren variieren: Außentemperatur, Höhe ü. NN., Lage des Gebäudes, Wärmeisolierung der Mauern und des Dachs, Dichtungszustand der Fenster und Türen, Einfach- oder Doppelverglasung der Scheiben, Verwendung als Haupt- oder Zusatzheizung.

For technical drawings and more info on this stove, see page 58
Für technische Zeichnungen und weitere Informationen zu diesem Ofen, siehe Seite 58

Onda with oven, hand decorated.

Onda mit Backofen, handdekoriert.



*Below: white Venexiana.
On the right: Venexiana pearl gray decoration.*

*Unten: weiß Venexiana.
Rechts: Venexiana, Perlgrau Dekoration.*



VENEXIANA

The *Venexiana* reflects the style of the old Franklin fireplace, since the nineteenth century present in the Castellamonte tradition. The Art Nouveau friezes, derived from ancient tiles, make it suitable for every house, even a modern one. The front reproduces the shape of an ancient theater, as if to frame the dance of fire and its flames.

Das Modell *Venexiana* hat den Stil des alten Franklin-Kamins übernommen, der seit dem 17. Jahrhundert in der Tradition von Castellamonte zu Hause ist. Die Verzierungen in Jugendstil, die von antiken Kacheln abstammen, passen in jede - auch in eine moderne - Wohnumgebung. Die Vorderseite ist einem alten Puppentheater nachgebildet, das sozusagen den Rahmen für das Spiel der Flammen abgibt.



Door measures: 32 x 25 cm
Fireplace measures: 36 x 29 x 33 cm
Wood size: 25-27 cm

Tür: 32 x 25 cm
Feuerstelle: 36 x 29 x 33cm
Holz Größe: 25-27 cm

		1st size 1 Größe
Heat Output / Wärmeleistung *	kW	7
Minimum and maximum heat output Minimal und Maximalleistung	kW	3 - 8
Heating capacity (Insulation, regulation 10/91)* Beheizbare Raumgröße (Isol. gem. ital. Gesetz 10/91)*	m³	85 - 230
Efficiency / Wirkungsgrad	%	85
Carbon Monoxide Emission % CO 13% O₂ Kohlenmonoxidemission % CO 13% O₂	%	0,11
Wood consumption / Holzverbrauch	Kg/h	2
Smoke temperature / Rauchtemperatur	°C	235
Flue pipe diameter / Rauchrohrdurchmesser	cm	15
Draft / Schornsteinzug	Pa	12
Total Weight / Gesamtgewicht	Kg	210
Measures / Maße (l x p x h)	cm	59x51x107

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* The data regarding the cubic heating capacity are only indicative, as they vary according to external temperature, height, building aspect, insulation of walls and roofs, sealing of doors, window and shutters, if double glazing is used and if the stove is the main or additional source of heat.

* Die Daten zu den beheizbaren Raumgrößen sind Richtwerte und können entsprechend den folgenden Faktoren variieren: Außentemperatur, Höhe ü. NN., Lage des Gebäudes, Wärmeisolierung der Mauern und des Dachs, Dichtungszustand der Fenster und Türen, Einfach- oder Doppelverglasung der Scheiben, Verwendung als Haupt- oder Zusatzheizung.

For technical drawings and more info on this stove, see page 58
Für technische Zeichnungen und weitere Informationen zu diesem Ofen, siehe Seite 58

*Below: white Decò, hand decorated.
On the right: Decò one colour.*

*Unten: weiß Decò, handdekoriert.
Rechts: einfarbig Decò.*



DECÒ

The model *Decò* is part of the group of stoves less tied to tradition, while retaining its undeniable impression. Its discreet and minimalist decorations reflects the style of the years' 20. It is produced in a single size, endowed with Great Fire door and has high heat outputs.

Das Modell *Decò* gehört zur Gruppe der Öfen, die weniger an die Tradition gebunden sind, auch wenn sich ein gewisser Einfluss nicht leugnen lässt. Das Dekor, diskret und minimal, übernimmt den Stil der 20er und 30er Jahre. Der Ofen wird nur in einer Größe hergestellt, ist mit einer großen Glastür ausgestattet und bietet eine hohe Wärmeleistung.



			1st size 1 Größe
Door measures: 32 x 25 cm	Heat Output / Wärmeleistung *	kW	7
Fireplace measures: 36 x 29 x 33 cm	Minimum and maximum heat output / Minimal und Maximalleistung	kW	3 - 8
Wood size: 25-27 cm	Heating capacity (Insulation, regulation 10/91)* Beheizbare Raumgröße (Isol. gem. ital. Gesetz 10/91)*	m³	85 - 230
	Efficiency / Wirkungsgrad	%	85
	Carbon Monoxide Emission % CO 13% O₂ Kohlenmonoxidemission % CO 13% O₂	%	0,11
Tür: 32 x 25 cm	Wood consumption / Holzverbrauch	Kg/h	2
Feuerstelle: 36 x 29 x 33cm	Smoke temperature / Rauchtemperatur	°C	235
Holz Größe: 25-27 cm	Flue pipe diameter / Rauchrohrdurchmesser	cm	12
	Draft / Schornsteinzug	Pa	12
	Total Weight / Gesamtgewicht	Kg	171
	Measures / Maße (l x p x h)	cm	58x52x96

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* The data regarding the cubic heating capacity are only indicative, as they vary according to external temperature, height, building aspect, insulation of walls and roofs, sealing of doors, window and shutters, if double glazing is used and if the stove is the main or additional source of heat.

* Die Daten zu den beheizbaren Raumgrößen sind Richtwerte und können entsprechend den folgenden Faktoren variieren: Außentemperatur, Höhe ü. NN., Lage des Gebäudes, Wärmeisolierung der Mauern und des Dachs, Dichtungszustand der Fenster und Türen, Einfach- oder Doppelverglasung der Scheiben, Verwendung als Haupt- oder Zusatzheizung.

For technical drawings and more info on this stove, see page 58
Für technische Zeichnungen und weitere Informationen zu diesem Ofen, siehe Seite 58

Below and on the right: Ellisse one colour.

Unten und auf der rechten: Ellisse einfarbig.



ELLISSE



Among the most innovative lines, the *Ellisse* is a stove with great heat output: it can heat up to 300 cubic meters. With its unconventional shape, it has a very large and wide fireplace suitable for wood logs up to 55-60 cm long. It is also produced at double height (approximately reaches 190 cm), coming to warm ca.150 square meters and upon request it can be equipped with a cooking oven.

Gehört zu den modernen Modellen und bietet eine sehr hohe Wärmeleistung: er kann bis zu 300 Kubikmeter heizen. Der Ofen hat eine ungewöhnlicher Form und eine große und breite Feuerstätte, die das Auflegen von bis zu 55-60 cm langen Holzscheiten ermöglicht. Auch in doppelter Höhe lieferbar (circa 1,90 m) und kann ca.150 qm heizen. Auf Wunsch mit Kochherd erhältlich.



Door measures: 38 x 32 cm

Fireplace measures: 55 x 25 x 44 cm

Wood size: 50-55 cm

Tür: 38 x 32 cm

Feuerstelle: 55 x 25 x 44 cm

Holz Größe: 50-55 cm

2nd size
2 Größe

2nd size
with oven
2 Größe
mit Backofen

1st size
1 Größe

Heat Output / Wärmeleistung *	kW	10	13
Minimum and maximum heat output / Minimal und Maximalleistung	kW	5 - 11	6 - 14
Heating capacity (Insulation. regulation 10/91)* Beheizbare Raumgröße (Isol. gem. ital. Gesetz 10/91)*	m ³	140 - 310	150 - 370
Efficiency / Wirkungsgrad	%	73,5	75
Carbon Monoxide Emission % CO 13% O ₂ Kohlenmonoxidemission % CO 13% O ₂	%	0,10	0,11
Wood consumption / Holzverbrauch	Kg/h	3	3,2
Smoke temperature / Rauchtemperatur	°C	328	298
Flue pipe diameter / Rauchrohrdurchmesser	cm	15	15
Draft / Schornsteinzug	Pa	12	12
Total Weight / Gesamtgewicht	Kg	300	420
Measures / Maße (l x p x h)	cm	96x49x110	96x49x181

* Conforme UNI EN 13240 / DEUTSCHLAND BimSchV 2

* The data regarding the cubic heating capacity are only indicative, as they vary according to external temperature, height, building aspect, insulation of walls and roofs, sealing of doors, window and shutters, if double glazing is used and if the stove is the main or additional source of heat.

* Die Daten zu den beheizbaren Raumgrößen sind Richtwerte und können entsprechend den folgenden Faktoren variieren: Außentemperatur, Höhe ü. NN., Lage des Gebäudes, Wärmeisolierung der Mauern und des Dachs, Dichtungszustand der Fenster und Türen, Einfach- oder Doppelverglasung der Scheiben, Verwendung als Haupt- oder Zusatzheizung.

For technical drawings and more info on this stove, see page 58

Für technische Zeichnungen und weitere Informationen zu diesem Ofen, siehe Seite 58

*Below: Ellisse hand decorated.
On the left: Ellisse double height.*

*Unten: Ellisse handdekoriert.
Auf der linken: Ellisse double hauteur.*



*Below and on the right: Grand'Ovale
with pellet combustion.*

*Unten und auf der rechten: Grand'Ovale
mit Pelletverbrennung.*



GRAN PELLET

The pellet flows gently into the brazier without causing sparkles and creating a very soft flame. In addition, the combination with our ceramic tradition has made our pellet stoves unique and inimitable, able to convey warmth and elegance. The brazier does not require daily cleaning.

Die Pellets strömen sanft in das Feuerbecken ohne Funken zu erzeugen und schaffen eine sehr weiche Flamme. Zusammen mit unserer Tradition im Keramikhandwerk sind diese Pellet-Öfen einzigartig und unnachahmlich. Sie verbreiten Wärme und Eleganz. Der Aschenkasten muss nicht täglich gereinigt werden.



Minimum and maximum heat output / Minimal und Maximalleistung *	kW	4,1 - 10	
Heating capacity (Insulation. regulation 10/91)* / Beheizbare Raumgröße (Isol. gem. ital. Gesetz 10/91)*	m³	285	
Efficiency / Wirkungsgrad	%	88,5 - 86,5	
Carbon Monoxide Emission % CO 13% O ₂ / Kohlenmonoxidemission % CO 13% O ₂	%	0,028 - 0,034	
Pellet consumption / Pelletsverbrauch	Kg/h	0,93 - 2,00	
Fuel tank capacity / Tankinhalt	Kg	35	
Battery operation / Batteriebetrieb	up to / bis	h	40
Smoke temperature / Rauchtemperatur	°C	155 - 230	
Flue pipe diameter / Rauchrohrdurchmesser	cm	10	
Draft / Schornsteinzug	Pa	0	
Total Weight / Gesamtgewicht	Kg	300	
Measures / Maße (l x p x h)	cm	67x69x122	
Power supply connection / Netzanschluss	V ; Hz	230 ; 50	
Average power supply consumption / Durchschnittliche stromversorgung konsum	W	50 / 110	

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* The data regarding the cubic heating capacity are only indicative, as they vary according to external temperature, height, building aspect, insulation of walls and roofs, sealing of doors, window and shutters, if double glazing is used and if the stove is the main or additional source of heat.

* Die Daten zu den beheizbaren Raumgrößen sind Richtwerte und können entsprechend den folgenden Faktoren variieren: Außentemperatur, Höhe ü. NN., Lage des Gebäudes, Wärmeisolierung der Mauern und des Dachs, Dichtungszustand der Fenster und Türen, Einfach- oder Doppelverglasung der Scheiben, Verwendung als Haupt- oder Zusatzheizung.

For technical drawings and more info on this stove, see page 58

Für technische Zeichnungen und weitere Informationen zu diesem Ofen, siehe Seite 58

*Below and on the right:
Voluta with pellet combustion.*

*Unten und auf der rechten:
Voluta mit Pelletverbrennung.*



VOLUTAMENTE PELLET

In the design and construction of our pellet stoves, we tried not to lose the effect of combustion fueled by wood logs. Therefore, the system we created, flow rising on an embers bed, maintains the effect of the wood fire, and creates an absolutely unique visual comfort.

Beim Entwurf und der Konstruktion unserer Pellet-Öfen haben wir daran gedacht, dass die Wirkung eines echten Holzfeuers nicht verloren geht. Das von uns realisierte System bewahrt den Effekt eines Kaminfeuers. Ein einzigartiger Anblick.



Minimum and maximum heat output / Minimal und Maximalleistung *	kW	4,1 - 8,5
Heating capacity (Insulation. regulation 10/91)* / Beheizbare Raumgröße (Isol. gem. ital. Gesetz 10/91)*	m³	230
Efficiency / Wirkungsgrad	%	88,5 - 86,5
Carbon Monoxide Emission % CO 13% O ₂ / Kohlenmonoxidemission % CO 13% O ₂	%	0,028 - 0,034
Pellet consumption / Pelletsverbrauch	Kg/h	0,93 - 1,70
Fuel tank capacity / Tankinhalt	Kg	20
Battery operation / Batteriebetrieb	up to / bis	h
Smoke temperature / Rauchtemperatur	°C	155 - 230
Flue pipe diameter / Rauchrohrdurchmesser	cm	10
Draft / Schornsteinzug	Pa	0
Total Weight / Gesamtgewicht	Kg	250
Measures / Maße (l x p x h)	cm	51x60x120
Power supply connection / Netzanschluss	V ; Hz	230 ; 50
Average power supply consumption / Durchschnittliche stromversorgung konsum	W	50 / 110

* Conforme UNI EN 13240 | DEUTSCHLAND BimSchV 2

* The data regarding the cubic heating capacity are only indicative, as they vary according to external temperature, height, building aspect, insulation of walls and roofs, sealing of doors, window and shutters, if double glazing is used and if the stove is the main or additional source of heat.

* Die Daten zu den beheizbaren Raumgrößen sind Richtwerte und können entsprechend den folgenden Faktoren variieren: Außentemperatur, Höhe ü. NN., Lage des Gebäudes, Wärmeisolierung der Mauern und des Dachs, Dichtungszustand der Fenster und Türen, Einfach- oder Doppelverglasung der Scheiben, Verwendung als Haupt- oder Zusatzheizung.

For technical drawings and more info on this stove, see page 58

Für technische Zeichnungen und weitere Informationen zu diesem Ofen, siehe Seite 58

MISURE USCITA FUMI

MESURES SORTIE DE FUMEEES

A - Wall exit (on the rear of the cube)height from the floor to the centre of the hole.

B - Ceiling exit.

C - Distance from the centre of the top cover hole to top cover edge.

D - Rear exit, height from the floor to the centre of the hole.

E - External combustion air inlet. When not indicated, it is calculated on demand.

A - Wand Ausgang (auf der Rückseite des Würfels) Höhe vom Boden bis zur Mitte des Loches.

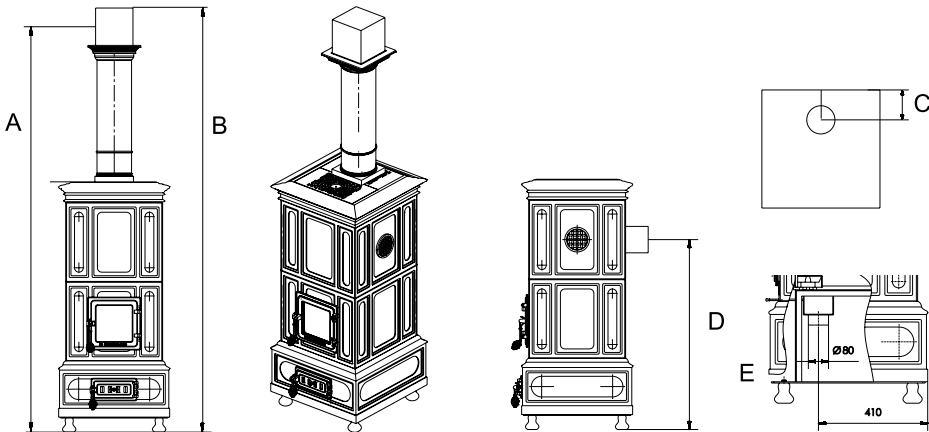
B - Decke Rauch Ausfahrt.

C - Abstand von der Mitte der oberen Abdeckung Loch an der oberen Abdeckung Kante.

D - Hinten Rauchabgang, Höhe vom Boden bis zur Mitte des Loches.

E - Externe Verbrennungsluftzufuhr. Wenn nicht gegeben, wird es bei Bedarf berechnet.

VIENNA

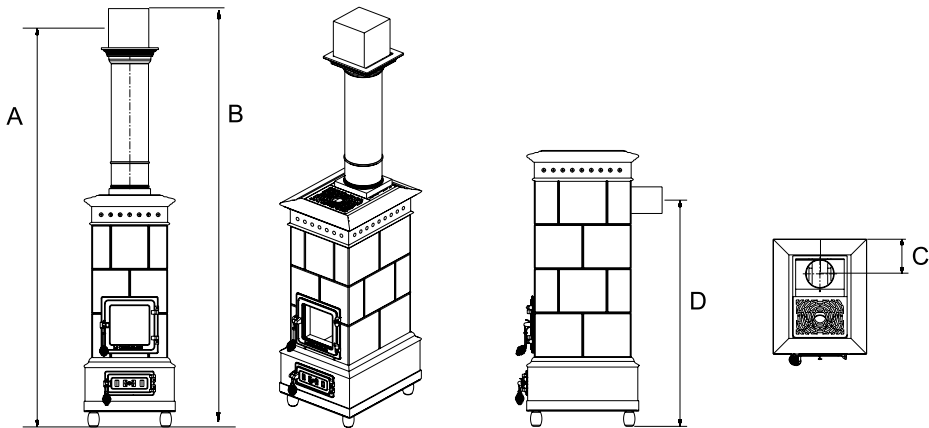


	A	B	C	D
1st Regular door / 1 Größe	258 o 248 cm	270 o 260 cm	27 cm	108 cm
1st Great Fire door / 1 Größe Große Feuertür	258 o 248 cm	270 o 260 cm	27 cm	121 cm
2nd / 2 Größe	303 o 293 cm	315 o 305 cm	27 cm	153 cm

AMABILE

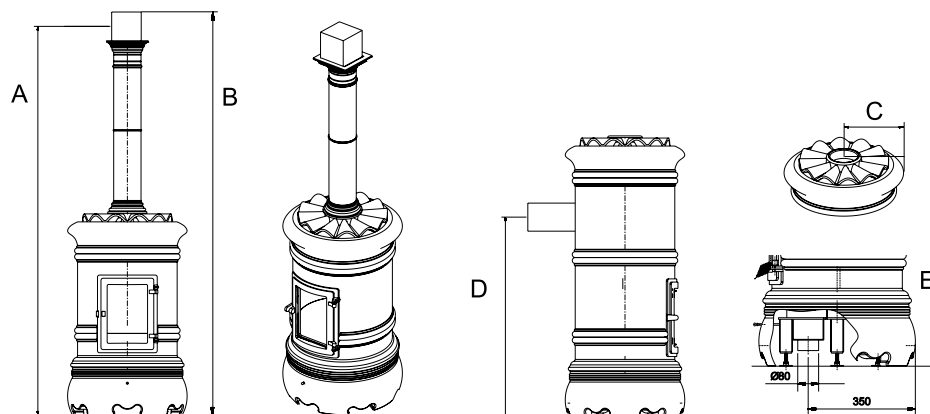
VOLUTA

LIBERTY



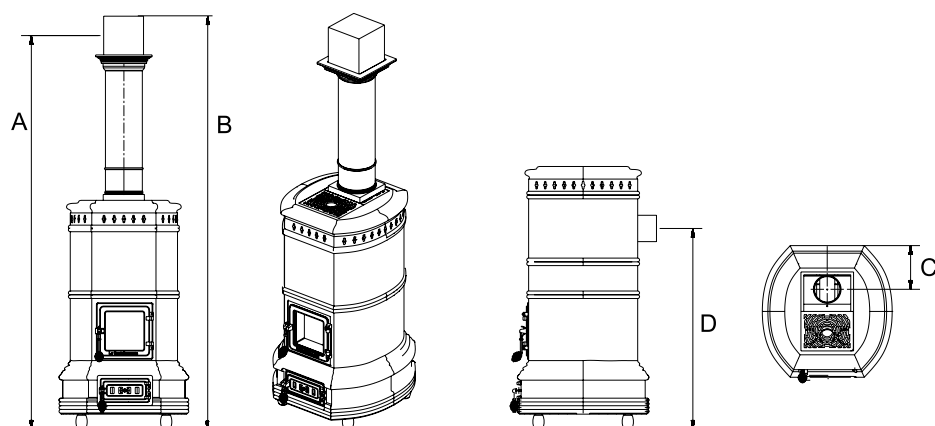
	A	B	C	D
1st Regular door / 1 Größe	210 o 200 cm	221 o 211 cm	22 cm	NO
2nd Great Fire door / 2 Größe Große Feuertür	235 o 225 cm	246 o 236 cm	22 cm	93 cm
3rd Great Fire door / 3 Größe Große Feuertür	254 o 244 cm	265 o 255 cm	22 cm	117 cm
4th Great Fire door / 4 Größe Große Feuertür	281 o 271 cm	292 o 282 cm	22 cm	138 cm

RONDÒ



	A	B	C	D
1st / 1 GröÙe	203 cm	214 cm	30 cm	NO
2nd / 2 GröÙe	217 cm	228 cm	30 cm	NO
3rd / 3 GröÙe	243 cm	254 cm	30 cm	101 cm
4th / 4 GröÙe	257 cm	268 cm	30 cm	115 cm
5th / 5 GröÙe	271 cm	282 cm	30 cm	115 cm

OVALE

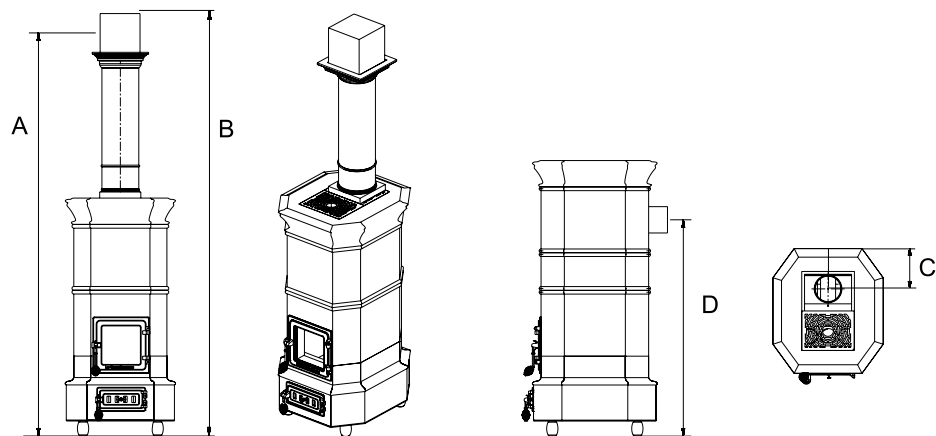


	A	B	C	D
1st / 1 GröÙe	218 o 208 cm	230 o 220 cm	24 cm	NO
2nd / 2 GröÙe (h. 122 cm)	233 o 223 cm	245 o 235 cm	24 cm	88 cm
2nd / 2 GröÙe (h. 124 cm)	235 o 225 cm	247 o 237 cm	24 cm	NO
3rd / 3 GröÙe	251 o 241 cm	263 o 253 cm	24 cm	106 cm
4th / 4 GröÙe (h. 156 cm)	267 o 257 cm	279 o 269 cm	24 cm	123 cm
4th / 4 GröÙe (h. 158 cm)	269 o 259 cm	281 o 271 cm	24 cm	106 cm
5th / 5 GröÙe	304 o 294 cm	316 o 306 cm	24 cm	142 cm

GRAND'OVALE

	A	B	C	D
1st / 1 GröÙe	233 o 223 cm	245 o 235 cm	24 cm	NO
2nd / 2 GröÙe	251 o 241 cm	263 o 253 cm	24 cm	NO
3rd / 3 GröÙe	269 o 259 cm	281 o 271 cm	24 cm	123 cm
4th / 4 GröÙe	286 o 276 cm	298 o 288 cm	24 cm	142 cm
5th / 5 GröÙe	304 o 294 cm	316 o 306 cm	24 cm	142 cm

OTTAGONA



	A	B	C	D
1st / 1 Größe	223 o 213 cm	235 o 225 cm	23 cm	NO
2nd / 2 Größe	238 o 228 cm	250 o 240 cm	23 cm	93 cm
3rd Great Fire door / 3 Größe Große Feuertür	250 o 240 cm	262 o 252 cm	23 cm	NO
4th Great Fire door / 4 Größe Große Feuertür	265 o 255 cm	277 o 267 cm	23 cm	121 cm
5th Great Fire door / 5 Größe Große Feuertür	285 o 275 cm	297 o 287 cm	23 cm	139 cm

ONDA

	A	B	C	D
1st / 1 Größe	NO	NO	20 cm	NO
2nd / 2 Größe	NO	NO	20 cm	104 cm
2nd with oven / 2 Größe mit Backofen	NO	NO	20 cm	NO

VENEXIANA

	A	B	C	D
1st / 1 Größe	208 cm	219 cm	18 cm	NO

DECÒ

	A	B	C	D
1st / 1 Größe	NO	NO	17 cm	NO

ELLISSE

	A	B	C	D
1st / 1 Größe	223 o 213 cm	235 o 225 cm	17 cm	NO

VOLUTAMENTE PELLET

	A	B	C	D
1st / 1 Größe	222 cm	231 cm	33 cm	NO

GRAN PELLETT

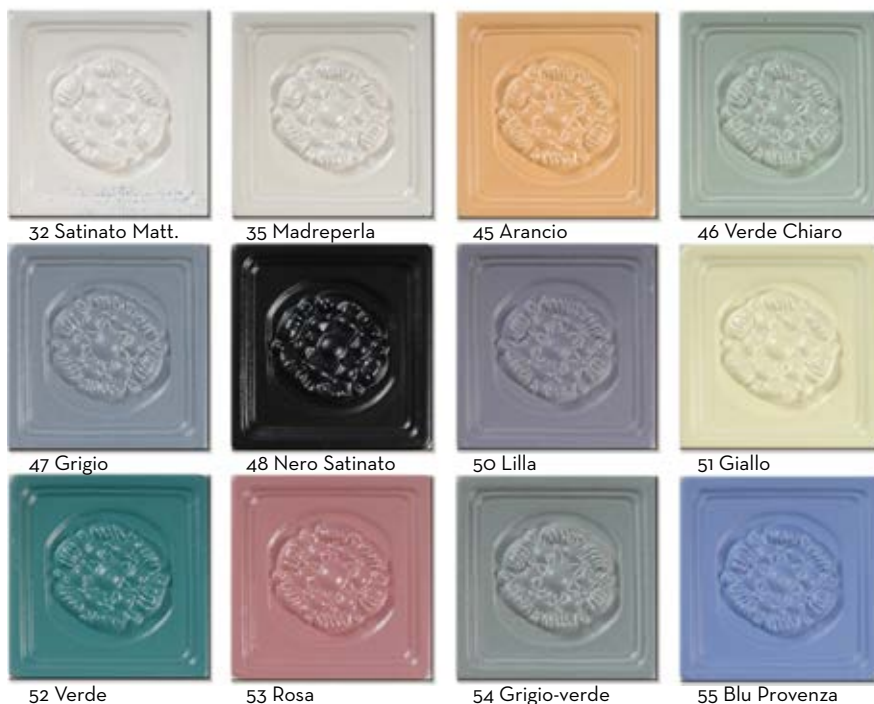
	A	B	C	D
1st / 1 Größe	224 cm	233 cm	37 cm	NO

OUR DECORATIVE SUGGESTIONS UNSERE DEKORATIVEN ANREGUNGEN

SHINY SERIES / GLÄNZEND-SERIE



SATINIZED SERIES / SATINIERT SERIE



The colours presented in this page are to be considered as a general indication. For a greater fidelity to colour, it is recommended to see the ceramic colour samples.

Die Farben Proben in dieser Seite sind als allgemeiner Hinweis betrachtet werden. Echte Farben sind nur die auf den keramischen Farbmuster.

Pastel colors
on cream base (34)
Pastellfarben auf
Cremebasis (34)



Pastel colors
on a matt base (32)
Pastellfarben auf einem
satinieren Basis (32)



Stack

The new stoves collection



Stack is the stove line born from the cooperation between La Castellamonte and Adriano Design. It is an innovative line, able to unite the technological aspects in relation to combustion optimization, longly achieved by La Castellamonte by means of their products research and development, with a design properly conceived by Adriano Design and based on a modular construction. Stack reinterprets the ancient tradition of ceramic stoves, through a contemporary shape, with attention for the newest housing requirements and low environmental impact.

Its flexible structure allows an easy fitting into every living space with a perfect aesthetic and performance correspondence.

The fireplace and the recycler of the Stack Stove can reach great yields and significant smoke emission parameters. The Stack Stoves are “ecological heat generators” for what concern technological contents, product optimization and longevity. Their modularity allows a perfect sizing according to the Customer energy needs, thus allowing a thorough consumption optimization.

For more info on the Stack collection, please see catalogue and web site

WWW.STACKSTOVES.COM



2011 WINNER
DESIGN PLUS

2013 WINNER
DESIGN PLUS



Aus der Zusammenarbeit zwischen La Castellamonte und Adriano Design entstand die Serie von Kachelöfen Stack. Es geht um eine innovative Serie, die technologische Elemente für die Verbrennungsoptimierung mit einem auf Modulbauteile basierten Design verbindet, ausdrücklich durchgedacht von Adriano Design. Diese technologische Elemente verkörpern die von La Castellamonte erreichte Ergebnisse durch einen Weg von Forschung und Entwicklung ihrer Produkte. Stack hat die antike Bautradition der Kachelöfen durch einer zeitgenössischen Form neu interpretiert, welche die neue Bedürfnisse für zuhause mit niedrige Umweltbelastung befriedigen kann.

Seine flexible Bauart erlaubt ihm in jedes Wohnumgebung mit Schönheit und ausgezeichneten Leistung sich anzupassen. Sein Feuerraum und sein Wärmeaustauscher erlauben Stack ausgezeichnete Wärmeleistungen und die geringste Abgasemissionsparameter mit absoluten Vorrang zu erreichen. Dank seinen technologischen Innenelementen, seiner Produktoptimierung und seiner Lebensdauer, sind die Kachelöfen Stack "umweltfreundliche Feuerstätte". Seine Modulbauweise erlaubt die perfekte Bemessung je nach den Energiebedürfnissen des Kunden und erreicht er damit eine ausgezeichnete Verbrauchsoptimierung.

Für weitere Informationen über den Stack Kollektion siehe Katalog und Website

WWW.STACKSTOVES.COM



Printed in Italy 12-2014



WARRANTY – “La Castellamonte will replace or repair the goods or its individual components, if found to be defective in conformity, at the time of delivery of the goods, in the manner and within the limits prescribed by the law (d. Lgs 206/05).

The warranty does not cover defects caused by the purchaser as a result of the negligence of the use, the use of fuel (wood) not suitable and with a moisture content higher than 15%, from maintenance performed by unauthorized persons, modifications and substitutions of the individual components, from a flue poorly constructed or not appropriate.

The warranty does not extend to the refractory material inside the fireplace, because its duration depends on the way of loading firewood used by the individual Customer.

The cost of repair or replacement of the goods shall be borne by the seller.

The buyer, to take advantage of this warranty, is committed, under penalty of forfeiture of the same, to notify the seller of any lack of conformity within 8 days of its discovery.

The warranty period is 2 years from the delivery of the goods.

In addition to the legal guarantee, the seller guarantees the ceramic parts for an additional period of 1 year.”

LA
CASTELLAMONTE
Stufe da sempre. Per sempre.
Stoves since 1975.

La Castellamonte
di R. Perino e S. Neri Snc

Via Casari, 10081 Castellamonte (TO) - Italy

Tel. e fax: 0124 581690

Tel.: 0124 514149

Email: info@lacasellamonte.it

WWW.LACASTELLAMONTE.IT

The ancient ceramic tradition of Castellamonte was born 6000 years ago, in the Neolithic period, in the cave of Boira Fusca. The presence, in the hills of Castellamonte, of an excellent and easily extractable clay gave rise, over the centuries, to an art and a technique of ceramic processing and transformation unique in the world.

Vor 6000 Jahren , also in der Jungsteinzeit, entstand in der Grotte von Boira Fusca die antike Keramik-Tradition von Castellamonte. Dank der ausgezeichneten und leicht abbaubaren Tonerde in den Hügeln um Castellamonte entwickelte sich im Lauf der Jahrhunderte eine Kunst und Technik in der Bearbeitung und Transformation von Keramik, die einzigartig in der Welt ist.



www.lacastellamonte.it